

# AAGE & POVL HOLM

STATSAUTORISERET REVISIONSVIRKSOMHED

---

**Foreningen  
Den Albanske Trossamfund i Danmark  
Cvr nr.: 30 28 83 43**

**Vodroffsvej 8, st. 1.  
1900 Frederiksberg**

---

**Indsamlingsregnskab for perioden 01. januar 2016 - 31. december 2016**

## Det albanske Trossamfund i Danmark

### Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	Side	1
Revisionspåtegning	Side	2-3
Anvendte regnskabsprincipper	Side	4
Resultatopgørelse for året regnskabsår 01. januar 2016 - 31. december 2016	Side	5
Balance pr. 31. december 01. januar 2016 - 31. december 2016	Side	5

**Ledelsespåtegning:**

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt regnskabet for indsamling til erhvervelse og bygning af ny moské for herboende albanere i Danmark, for perioden 01. januar 2016 - 31. december 2016 for Den albanske Trossamfund i Danmark.

Indsamlingsregnskabet udarbejdes efter overensstemmelse med de gældende bekendtgørelser, og den anvendte regnskabspraksis som beskrevet på side 4.

Vi anser regnskabet for indsamlingen til erhvervelse og bygning af ny moské for herboende albanere i Danmark, for udarbejdet i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i retningslinjerne i bekendtgørelsen nr. 820 af 27. juni 2014

I Bestyrelsen:

Frederiksberg den 20. juni 2017



Mensur Selmani  
Formand



Neset Ismani  
Næstformand



Amir Kamberi  
Kasserer



Basri Kurtis  
Sekretær

Den uafhængige revisors erklæring på regnskabet for "Offentlig indsamling", journalnr. 17-920-01993

**Til Indsamlingsnævnet**

Vi har for Den Albanske Trossamfund i Danmark til erhvervelse og bygning af ny moské for herboende albanere i Danmark, revideret regnskabet efter afholdelse af indsamlingsaktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2016.

Regnskabet udviser en samlet indtægt på 381.768 kr. og et resultat på 378.743 kr. Foreningen har udarbejdet regnskabet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 820 af 27. juni 2014.

Det er vores opfattelse, at regnskabet efter afholdelse af indsamlingsaktiviteter for perioden 01. januar 2016 - 31. december 2016, i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 820 af 27. juni 2014. Det er endvidere vores opfattelse, at de indsamlede midler er anvendt som anført i regnskabet.

**Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af opgørelse". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

**Fremhævelse af forhold i regnskabet - anvendt regnskabspraksis samt begrænsning distribution og anvendelse**

Vi henleder opmærksomheden på, at regnskabet er opgjort efter bestemmelser i den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 820 af 27. juni 2014 og ikke efter en regnskabsmæssig begrebsramme med generelt formål. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for foreningen og Indsamlingsnævnet og bør ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Vores konklusion er ikke modificeret som følge af disse forhold.

**Den Albanske Trossamfund i Danmark ansvar for opgørelsen**

Foreningen har ansvaret for at udarbejde regnskabet, der i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med den givne tilladelse og bekendtgørelse nr. 820 af 27. juni 2014. Foreningen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som foreningen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Den Albanske Trossamfund i Danmark er ansvarlig for at overvåge regnskabsafslæggelsesprocessen.

### **Revisors ansvar for revisionen af opgørelsen**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om opgørelsen som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes at de enkelt vis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af opgørelsen.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i opgørelsen, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af indsamlingens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den praksis, som er anvendt af Den Albanske Trossamfund i Danmark er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som foreningerne har udarbejdet, er rimelige.

Vi kommunikerer med Den Albanske Trossamfund i Danmark om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Kongens Lyngby, den 20. juni 2017  
Aage & Povl Holm I/S  
Statsautoriseret revisionsvirksomhed  
Cvr. Nr.: 14 75 98 40

  
Arne Jakobsen  
Statsautoriseret revisor

Anvendte regnskabsprincipper

Indsamlingsregnskabet for Det Albanske Trossamfund i Danmark er aflagt i overensstemmelse med foreningens vedtægter samt efter fondslovens regler om god regnskabsskik for ikke-erhvervsdrivende fonde og visse foreninger.

Resultatopgørelsen

**Generelt om indregning og måling:**

Indtægter og omkostninger er fordelt på regnskabsår, så de svarer til de beløb, der faktisk er erhvervet og afholdt i regnskabsåret, uanset betalingstidspunktet.

**Indtægter:**

Indtægter indregnes, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilgå foreningen og disse fordele kan måles pålideligt.

Indtægter omfatter donationer.

**Direkte omkostninger:**

Som indsamlingsens direkte omkostninger indregnes revisor og gebyr.

**Finansielle poster:**

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Da foreningen er skattefri, idet den udelukkende er almennyttig og almenvelgørende, og den ikke har erhvervsmæssig indkomst, afsættes der ikke skat af årets resultat.

Balancen

**Likvider:**

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, og som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

**Skyldige omkostninger:**

Skyldige omkostninger omfatter kendte og ikke betalte udgifter pr. periodens afslutning.

Indsamlingsregnskabet for perioden

Indsamlede beløb til erhvervelse og bygning af ny moské for herboende albanere i Danmark	381.768
<b>Indtægter i alt</b>	<u>381.768</u>
Gebyr mv.	-1.150
Revisor	-1.875
<b>Direkte omkostninger i alt</b>	<u>-3.025</u>
<b>PERIODENS RESULTAT</b>	<u><u>378.743</u></u>
<u>Balance for perioden</u>	
<b><u>Aktiver:</u></b>	
Likvid beholdning	<u>1.284.844</u>
<b>AKTIVER I ALT</b>	<u><u>1.284.844</u></u>
<b><u>Passiver:</u></b>	
<b>Egenkapital:</b>	
<b>Til erhvervelse og bygning af ny moské for herboende albanere i Danmark:</b>	
Egenkapital 01/01, herunder tidligere indsamlede midler	895.601
Periodens resultat af den foretagne indsamling	<u>378.743</u>
<b>Egenkapital i alt</b>	<u><u>1.274.344</u></u>
Skyldige omkostninger	<u>10.500</u>
<b>Kortfristet gæld i alt</b>	<u>10.500</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>	<u><u>1.284.844</u></u>